XXI. NEDJELJA PO DUHOVIMA

Sve bliži svršetak našega života na zemlji otvara nam širi i točniji pogled na sve što Bog čini (ul.). Iskustvo nas uči da boj između duha i tijela traje na zemlji do smrti, pa se moramo uvijek iznova obući u opremu Božjih bojovnika i neprestano upotrebljavati to oružje (Posl.). Stvar je ozbiljna, od nje je ovisna vječnost, a račun ćemo položiti potanko (Ev.). Dugovi nam neće biti oprošteni, ako ih i mi ne oprostimo svojem bližnjemu (Ev.). Pomirimo se sa svakim dok smo na putu, u doba milosti!

INTROITUS In voluntáte tua, Dómine, univérsa sunt pósita, et non est qui possit resístere voluntáti tuae: tu enim fecísti ómnia, caelum et terram, et univérsa quae caeli ámbitu continéntur: Dóminus universórum tu es. Ps. Beáti immaculáti in via: qui ámbulant in lege Dómini. Glória Patri.	ULAZNA Sve je u tvojoj vlasti, Gospodine! I nema ga tko bi se mogao oprijeti tvojoj volji. Ti si naime stvorio sve, nebo i zemlju i sve što je pod nebom, ti si gospodar svega. – Ps 118. Blago onima koji idu neokaljanim putem, koji žive po zakonu Gospodnjemu. – Slava Ocu… Sve je…
ORATIO Famíliam, tuam, quaésumus, Dómine, contínua pietáte custódi: ut a cunctis adversitátibus, te protegénte, sit líbera ; et in bonis áctibus tuo nómini sit devóta. Per Dóminum.	MOLITVA Obitelj svoju, molimo, Gospodine, čuvaj neprestanom dobrotom, da po tvojoj zaštiti bude riješena od svih zapreka i u dobrim djelima odana tvojem imenu. Po Gospodinu…
EPISTOLA Fratres: Confortámini in Dómino, et in poténtia virtútis ejus. Indúite vos armatúram Dei, ut possítis stare advérsus insídias diáboli. Quóniam	POSLANICA Čitanje Poslanice bl. Pavla apostola Efežanima (6, 10–17) – Braćo, jačajte se u Gospodinu i u sili njegove jakosti. Obucite Božje

non est nobis colluctátio advérsus carnem et sánguinem: sed advérsus príncipes et potestátes, advérsus mundi rectóres tenebrárum harum, contra spirituália nequítiae, in caeléstibus. Proptérea accípite armatúram Dei, ut possítis resístere in die malo, et in ómnibus perfécti stare. State ergo succíncti lumbos vestros in veritáte, et indúti loricam justítiae, et calceáti pedes in praeparatióne Evangélii pacis: in ómnibus suméntes scutum fídei, in quo possítis ómnia tela nequíssimi ígnea exstínguere: et gáleam salútis assúmite: et gládium spíritus, quod est verbum Dei.	oružje, da se možete suprostaviti đavolskim zasjedama. Naša borba nije protiv tijela i krvi, nego protiv knezova i vlasti, protiv svjetskih upravitelja ove tame, protiv zlih duhova u zraku. Zato uzmite Božje oružja, da se možete oduprijeti u zli dan, sve svladati i održati se na bojištu. Budite dakle jaki! Opašite svoje bokove istinom, obucite oklop pravde, obujte noge spremnošću na evanđelje mira. U svemu se služite štitom vjere, kojim ćete ugasiti sve goruće strijele nečastivoga, i spasonosnu kacigu i duhovni mač koji je riječ Božja.
GRADUALE Dómine, refúgium factus es nobis, a generatióne et progénie. Priúsquam montes fíerent, aut formarétur terra et orbis: a saéculo, et usque in saéculum tu es, Deus. Allelúja , allelúja. In éxitu Israël de AEgýpto, domus Jacob de pópulo bárbaro. Allelúja.	GRADUAL Gospodine, Ti si nam bio utočište od koljena do koljena. Prije nego postadoše gore i nastade zemlja i svijet, od vijeka do vijeka si ti, Bože! Aleluja, aleluja. Kad je Izrael izlazio iz Egipta, kuća Jakovljeva iz naroda tuđega, aleluja.
EVANGELIUM Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthaéum. In illo témpore: Dixit Jesus	EVANĐELJE Slijedi sveto Evanđelje po Mateju (18, 23–35) – U ono vrijeme reče Isus svojim učenicima

discípulis suis parábolam hanc: Assimilátum est regnum caelórum hómini regi, qui vóluit ratiónem pónere cum servis suis. Et cum coepísset ratiónem pónere, oblátus est ei unus, qui debébat ei decem míllia talénta. Cum autem non habéret unde rédderet, jussit eum dóminus ejus venúmdari, et uxórem ejus, et fílios, et ómnia quae habébat, et reddi. Prócidens autem servus ille, orábat eum, dicens: Patiéntiam habe in me, et ómnia reddam tibi. Misértus autem dóminus servi illíus, dimísit eum, et débitum dimísit ei. Egréssus autem servus ille, invénit unum de consérvis suis, qui debébat ei centum denários: et tenens suffocábat eum, dicens: Redde quod debes. Et prócidens consérvus ejus, rogábat eum, dicens: Patiéntiam habe in me, et ómnia reddam tibi. Ille autem nóluit: sed ábiit, et misit eum in cárcerem donec rédderet débitum. Vidéntes autem consérvi ejus quae fiébant, contristáti sunt valde: et venérunt, et narravérunt dómino suo ómnia, quae	ovu usporedbu: »Nebesko je kraljevstvo kao vladar koji odluči urediti račune sa svojim slugama. I kad je počeo obračunavati, dovedu mu jednoga koji je dugovao deset tisuća talenata. A jer nije imao odakle bi vratio, gospodar naredi da prodadu njega, njegovu ženu i sve što ima, da se podmiri dug. Tada sluga pade pred njega ničice te ga zamoli: Ustrpljenje imaj sa mnom i sve ću ti vratiti! I gospodar se smilova tome slugi pa ga otpusti i oprosti mu dug. – Kada izađe taj sluga, nađe jednoga od svojih drugova koji mu je dugovao stotinu dinara. Uhvati ga, poče ga daviti i govoriti mu: Vrati što si dužan! Tada pred njega pade njegov drug i zamoli ga: Ustrpljenje imaj sa mnom i sve ću ti vratiti! Ali ovaj ne htjede, nego ode i baci ga u tamnicu, dok ne vrati dug. – Kad njegovi drugovi vidješe što se dogodi, vrlo se ražalostiše, pa dođu i jave svojem gospodaru što se dogodilo. Gospodar ga dozove k sebi i reče mu: Zli slugo, jer si me molio, oprostio sam ti

facta fúerant. Tunc vocávit illum dóminus suus: et ait illi: Serve nequam, omne débitum dimísi tibi, quóniam rogásti me: nonne ergo opórtuit et te miseréri consérvi tui, sicut et ego tui misértus sum ? Et irátus dóminus ejus, trádidit eum tortóribus, quoadúsque rédderet univérsum débitum. Sic et Pater meus caeléstis fáciet vobis, si non remiséritis unusquísque fratri suo de córdibus vestris.	sav dug. Zar nije trebalo da se i ti smiluješ svome drugu kako sam se i ja tebi smilovao? Tada ga njegov gospodar, pun gnjeva, predade mučiteljima, dok ne vrati sav dug. Tako će i moj nebeski Otac učiniti vama, ako od sveg srca ne oprostite jedan drugome.«
OFFERTORIUM Vir erat in terra Hus, nómine Job: simplex et rectus, ac timens Deum: quem Satan pétiit, ut tentáret: et data est ei potéstas a Dómino in facultátes et in carnem ejus: perdidítque omnem substántiam ipsíus, et fílios: carnem quoque ejus gravi úlcere vulnerávit.	PRIKAZNA Bio je čovjek u zemlji Hus imenom Job priprost i pravedan i bogobojazan. Sotona je tražio da ga kuša i Gospodin mu je dao vlast nad njegovim imanjem i tijelom. I ovaj je uništio sve njegovo imanje i djecu, a tijelo mu je udario strašnom ranom.
SECRETA Súscipe, Dómine, propítius hóstias: quibus et te placári voluísti, et nobis salútem poténti pietáte restítui. Per Dóminum.	PRIKAZNA MOLITVA Primi, Gospodine, dobrostivo žrtvene darove koje si naredio da budu tebi na pomirbu, a nama da svemogućom dobrotom povrate spasenje. Po Gospodinu...
COMMUNIO In salutári tuo ánima mea, et in verbum tuum sperávi:	PRIČESNA Duša moja čezne za spasenjem tvojim i u riječ se tvoju čvrsto

quando fácies de persequéntibus me judícium ? iníqui persecúti sunt me, ádjuva me, Dómine Deus meus.	uzdam. Kada ćeš izreći osudu nad onima koji me progone? Zlikovci me progone! Pomozi mi, Gospodine Bože moj.
POSTCOMMUNIO Immortalitátis alimóniam consecúti, quaésumus, Dómine: ut, quod ore percépimus, pura mente sectémur. Per Dóminum.	POPRIČESNA Primivši hranu besmrtnosti molimo, Gospodine, da čista srca držimo ono što ustima primismo. Po Gospodinu...

Više informacija: http://sites.google.com/site/tradicionalnamisa/

